

Coptic Orthodox Patriarchate  
His Holiness Pope Tawadros II  
Pope of Alexandria and  
Patriarch of the See of St. Mark  
The Papal Center



بطيركية الأقباط الأرثوذكس  
قداسة البابا الأنبا تواضروس الثاني  
بابا الأسكندرية  
وبطيرك الكرازة المرقسية  
المقر البابوي

222 Ramses St., Abbaseya, Cairo, Egypt

Ⲭⲟⲩⲁⲗⲣⲟⲥ

222 شارع رمسيس ، العباسية ، القاهرة ، مصر

Tel: 024822580

Fax: 0235365880

email: office@popetawadros.org

تليفون: 024822580 فاكس: 0235365880

Portuguese – Resurrection 2026

**Em nome do Pai, do Filho, e do Espírito Santo, um só Deus. Amém.**

**Ekchristos anesti... Alithos anesti. Cristo ressuscitou... Verdadeiramente ressuscitou.**

Parabenizo a vocês, queridos, em todas as nossas igrejas Coptas Ortodoxas, mosteiros e conventos em todo o mundo, pela gloriosa Festa da Ressurreição deste ano, 2026. Parabenizo os padres: os metropolitanos, os bispos, os hegúmenos e os presbíteros; bem como os diáconos e os arcontes. Parabenizo os jovens e os servidores. Parabenizo os jovens e os idosos igualmente. Parabenizo cada família cristã que serve em cada ministério Copta Ortodoxo em nossas igrejas, mosteiros, conventos e dioceses. Parabenizo a todos pela Festa da Ressurreição. Esta festa, que é a alegria de todas as alegrias e a festa de todas as festas, é verdadeiramente o fundamento do nosso Cristianismo. Pois se não fosse a Ressurreição de Cristo, não O celebraríamos como Salvador e Redentor de toda a humanidade.

Vivemos em um tempo repleto de conflitos e guerras — conflitos que destroem povos e nações, afetando a vida dos indivíduos e das comunidades, e tocando cada lar em cada lugar do mundo. Por isso, através da Ressurreição de Nosso Senhor Jesus Cristo, buscamos o que nos falta — pois o mundo hoje carece de esperança. Como pode uma pessoa ter esperança? Como se pode encontrar esperança nesta vida, que está repleta de notícias perturbadoras cada manhã e cada tarde? Buscamos esta esperança na Ressurreição do Senhor Cristo, e consideramos a Ressurreição como uma mensagem de esperança para cada um de nós — para cada pessoa que se alegra na fé no Senhor Jesus Cristo.

Quando buscamos esta esperança, encontramos três dimensões que nos ensinam como viver com a esperança encontrada na Ressurreição do Senhor Cristo.

Na Ressurreição do Senhor Cristo, primeiro, somos chamados a carregar a esperança. A pessoa que ressuscita com Cristo torna-se portadora de esperança com Cristo — nas palavras, na vida, na expressão, na visão, no pensamento e nos sentimentos. Ele carrega

esperança quando olha para o Cristo ressuscitado e vê uma mensagem poderosa: que o mundo ainda é governado pela mão de Deus. Quando o Senhor Cristo ressuscitou ao amanhecer do domingo, as mulheres portadoras de especiarias foram muito cedo ao túmulo, preocupadas com quem removeria a pedra. Esta pergunta as ocupava, como se estivessem perguntando: Há esperança neste que morreu — Aquele que foi crucificado há três dias? Há esperança? Por isso, quando o anjo apareceu a essas mulheres, disse-lhes: "Ide depressa e dizei a seus discípulos." (Mt 28,7). Assim, elas se tornaram portadoras da poderosa mensagem de esperança. Esta mensagem transformou as mulheres de tementes em proclamadoras que levaram a notícia da Ressurreição aos discípulos — e também a nós.

A segunda dimensão é: uma pessoa não deve ser apenas portadora de esperança, mas também criadora de esperança — aquela que planta esperança nas almas dos outros. Isso pode ser por meio de uma palavra de encorajamento, um ato de amor, uma visita, ou uma ligação — plante esperança. Que todas as suas palavras estejam repletas de esperança — esperança na vida. Os dois discípulos no caminho de Emaús caminhavam em direção à aldeia de Emaús, uma aldeia não muito distante de Jerusalém. Enquanto estavam no caminho, um viajante apareceu a eles e começou a falar com eles, e eles pensavam que Ele era um estranho. Eles falavam com Ele, mas não O reconheciam. Toda a conversa deles estava cheia de perguntas: O que aconteceu? Que notícia é esta? Os discípulos dizem que Aquele que foi crucificado ressuscitou! Notícias conflitantes chegavam a todos eles, mas quando este viajante se aproximou e falou com eles, eles começaram a sentir algo em seus corações, embora ainda não pudessem explicar. Mas quando se aproximaram do lugar e Ele partiu o pão, seus olhos se abriram, e disseram: "Não estava ardendo o nosso coração dentro de nós?" (Lc 24,32). Eles sentiram algo em seus corações, como se Cristo — este viajante desconhecido — tivesse plantado esperança neles e a estabelecido em suas vidas. Da mesma forma, você, querido, deve estabelecer esperança em sua família — com sua esposa, com seu marido, com seus filhos e filhas. E você, servidor, em todos os níveis do ministério. E você, sacerdote, enquanto serve, enquanto prega, enquanto visita os lares e enquanto cuida dos outros — estabeleça esperança. Não participe das palavras daqueles que falam apenas de problemas, conflitos e notícias — ao contrário, estabeleça esperança.

Portanto: primeiro, seja portador de esperança. Segundo, seja criador de esperança.

E terceiro, seja pregador de esperança.

Pois a pregação, em seu fundamento, é a transmissão da mensagem de alegria — a Ressurreição de Cristo. A palavra "Evangelho" significa boas novas — notícias alegres, ou como dizemos em inglês, "good news" — notícias que carregam esperança através da

Ressurreição de Cristo. Depois de estabelecer esperança naqueles ao seu redor, seja um pregador de esperança para todos no mundo inteiro. Os discípulos estavam com muito medo, e o cenáculo estava fechado, trancado firmemente, e o medo os enchia. Mas quando Cristo apareceu no meio deles e lhes disse: "A paz esteja convosco"... "Os discípulos ficaram alegres ao ver o Senhor" (João 20,20). Esta era a bela imagem. Aqueles que estavam com medo após a Cruz, quando Cristo lhes apareceu e lhes deu a paz, receberam aquela paz e levaram a alegria e a esperança ao mundo inteiro, tornando-se pregadores a todas as nações. Cristo lhes disse: "Ide por todo o mundo e pregai o Evangelho a toda criatura." Assim, os discípulos se tornaram portadores de esperança. Quando partiram de Jerusalém após a vinda do Espírito Santo e a Ascensão do Senhor Jesus Cristo, tornaram-se pregadores — apresentando o Cristo ressuscitado a todos: Cristo que salva de todo pecado, e Cristo o Redentor, cujo sangue purifica todo pecado na vida de cada pessoa.

Em conclusão, queridos, enquanto celebram a Festa da Ressurreição, sejam portadores desta esperança, criadores desta esperança, e pregadores desta esperança em suas vidas. Que isso se torne o padrão de toda a sua vida — a alegria da Ressurreição.

Rezamos por todos, em todo lugar, para que se alegrem com a Ressurreição do Senhor Cristo — não apenas como notícia, mas como realidade vivida. Como rezamos no Louvor da Meia-noite: "Levantai-vos, ó filhos da luz, louvemos o Senhor dos exércitos." Os filhos da luz são os filhos da Ressurreição. Mais uma vez, ofereço minhas felicitações a todos os queridos em nossas igrejas Coptas que celebram a Festa da Ressurreição hoje. Parablenizo a todos, e rezamos para que o mundo seja preenchido com uma mensagem de paz, uma mensagem de amor e uma mensagem de esperança. Rezamos para que Deus proteja cada lugar do mal e das guerras, e conceda força, sabedoria, discernimento e bom juízo a todas as autoridades em todos os lugares.

Enviamos nosso amor e felicitações da terra do Egito, da Catedral de São Marcos em Abbassiya, Cairo. Transmitimos a vocês o amor de todos aqui no Egito e em toda a diocese de São Marcos.

Ekchristos anesti... Alithos anesti. Cristo ressuscitou... Verdadeiramente ressuscitou.

*Pawadros II*